7. Büdgerei und Lefezimmer.

Bur die Bucherei gingen ein:

Moifel und Sprigade, Gr. Rolonial-Atlas. Liefg. III, Berlag von Dietrich

Reimer, Berlin, Breis Dit. 3 .- .

Auch diese Lieferung reist sich wirdig den beiden ersten an. Die beiden Ratter ider Dsafrita bringen nus eine wertvolle und klare Darstellung der für die wirtschaftliche Rullur Ntafritas vor allen Dingen wichtigen Gebiete der Kolonie. Das 3. Blatt aus der deutschen Güdse bietet uns eine Darstellung, wie wir sie bisher nur im Seedartenmaterial sanden, und die die jetz dem größeren Kubistum spat wie unzugänglich war. Sowohl der Geograph wie der Kolonialpolitiker nuch mit elehaster Anextennung diese tressischen tortogaruhichen Gerössentlichten eine gehoten der diese dan deren Hand mit elebaster Anextennung diese tressische Berücke von Beausen und Reisenden gut verfolgen kann, getade auch in dem unserer Kenntnis bisher noch zu wenig erschlossen. F.

Ludwig Rindt, Die Rultur bes Rafaobanmes und feine Schadlinge. Berlag

pon C. Bonien, Samburg. Mt. 4.50.

Der Berfaster, der 22 Jahre in Zentralamerika und Dftindien Erfahrungen gesammelt hat, gibt in seinem Buche jungen Psslanzern eine sehr praktische Anleitung dum Kakaoban. Die Durchsistrung des Themas zeigt, daß der Berfasse vollkändig beherrscht und neben einem reichen Wissen auch die nötige Erfahrung bestitzt, um anzuleiten, zu bescheren umd zu warnen. Gebeimerta Brof. Dr. Wohstmann hat das Buch mit einem eupsehlenden Borwort versehen, in dem er zwar sagt "Andere Züchber — andre Methoden!" aber auch zuglöt, daß in unseren Kolonien schon viel schweres Leckregeld beim Kakaobau gezahlt worden it, weil ohne Ersahrung und Wissenschaft Psslanzungen angelegt wurden. Darum ist auch Kindis Buch, das ein Buch der Prazis und der Erfahrung im vollten Sime des Wortes ift, sedem Pslanzer umd auch sedem, der nur theoretisch mit Katao sich beschödtigt, aus Dringendbie zu empfehen, denn jeder kann daraus viel sernen. Sanz besonders wertvoll ist auch der zweite Teil des Wertes, der von den Schädtingen und Krantzeiten des Kataob handelt. Das Buch ist einsach, aber gut und handlich ausgestattet, die darin enthaltenen Absilvangen sind hefte lehrerch. Wöge das Buch recht viel zum Nutzen des Kataobause in unseren Kolonien beitragen!

m.

Berichte über Land- und Forstwirtschaft in Deutsch-Oftafrita, herausgegeben vom Raiferlichen Gonvernement von Deutsch-Oftafrita. 7 befte, Berlag von C. Winter,

Seidelberg.

Dit Diefen 7 Seften ift nunmehr ber erfte Band ber "Berichte" abgeschloffen. Es ift darin eine Gulle der wichtigften Erfahrungen über die Forft- und Landwirtichaft unferes oftafritanifchen Schutgebietes geboten. Die Ausguge aus ben Berichten der Begirfsamter, Militarftationen und anderer Berichtstellen find nunmehr bis 31. Mary fortgeführt und gestatten einen lehrreichen Ginblid in die Urproduftion der Gingebornen und die europäischen Unternehmungen und Bestrebungen zu gunften ber Entwicklung bes Landes. Brof. Dr. A. Zimmermann erstattet den erften Jahres. bericht über bas feiner Leitung anvertraute biologisch-landwirtichaftliche Inftitut gu Umani und gibt ein Berzeichnis des Ruppflanzenbestandes in den Stationen Umani und Mombo. Unter anderem bringt auch der Ingenieur-Chemifer Lommel in einem Berichte über eine Reife im Begirf Rilma fehr wertvolle Beobachtungen gur Ratur. geschichte ber Tfetfefliege. Um Schluffe bes Bandes finden fich die Beröffentlichungen über die Regenwessungen in Usambara durch Karl Uhlig. Er faßt seine Schlüsse in folgenden Sähen zusammen: Usambara ist trop der reichen Niederschläge seiner süböftlichen Teile fein Gebiet, in bem es bas gange Sahr hindurch mit einer abnlichen Gleichmäßigfeit regnet, wie in manchen Teilen ber westindischen und ber fuboftafiatiiden Injelwelt ober in der des Großen Ozeans. Die Zeit geringerer Riederichtag zwijchen dem Mai und dem Ottober ist lang genug, ihre Unterbrechung durch die Passaregen des Juli von Wichtigkeit. Aber das sind Berhältnisse, wie wir sie ähnlich und weit ichlimmer in ben verschiedenften anderen Tropengegenben antreffen. Selbft hochbegunftigte Lander wie Ramerun baben gelegentlich Folgen von brei giemlich trodenen Monaten. Derartige Borfommniffe find noch fein Grund bafür, um Die Regenverhaltniffe bes Landes als fur ben Plantagenbau ungunftig gu bezeichnen.

Es ift bringend gu munichen, baf man auch biefe flimatifchen Gigentumlichfeiten bes Landes eingehend in Erfahrung bringt, um ihnen rechtzeitig entgegengutreten ober fich ihnen anbaffen zu tonnen.

Gefdichte Affens und Oftenrovas von Brivatbogent Dr. Albrecht Birth. In 8-10 Lieferungen mit Rarten und graphischen Darftellungen. 1. Lieferung

Dit. -80. Gebauer-Schwetichte, Salle a. S.

Der Berfasser, ber einmal Borberassen und Indien und breimal Nordassen burchquerte, itellt hier bas Gesamtergebnis seiner langjagrigen Studien zusammen. Mehr als je steht die asiatische Frage heute wieder im Borbergrund Bie mirb ber ruffifch-japanifche Ronflift verlaufen? Intereffes. Begenwart aber wird blog burch bie Renntnis ber Bergangenheit verftandlich. Die "Geschichte" wird hier zum erstenmal in einer allasiatischen Betrachtung be-handelt, in ihr werden die verborgenen Wechselwirtungen, zwischen den einzelnen Ländern und Wölfern aufgedeckt, jene Wechselwirtungen, auf denen schließlich aller Fortidritt beruht, Die ben größten Reig geschichtlicher Erfenntnis bilben.

Die 1. Lieferung gibt in ber Ginleitung einen furgen Ueberblid über die Raffenfrage und beginnt bann mit ber Darftellung bes Mejopotamifchen Zeitalters, bem als zweites Rapitel bie großen Bolfer-Episoden: Die Arier gegen Babplon folgen. Gine granbijiche Darftellung im Tert und eine vorzugliche große, bunftartige, allgemeine Karte von Affen unterflüßen die Anschaufichet aufs beite. Das Wert ift nicht für Fachgelehrte geschrieben, sondern für den großen Kreis der gebildeten Laien, die gerabe in unfern Tagen das Bedürfnis haben, fich ein einheitliches Bild bes großen Affiens zu ichaffen und somit auch einen gefestigten Standpunkt den volkspfichologischen wie mirtichaftespolitischen Fragen gegenüber einzunehmen.

Mag Guth, 3m Strom unferer Zeit. Mus Briefen eines Ingenieurs. Bis jest erichienen 2 Bande a Mf. 6. -. Carl Winters Universitätsbuchhandlung Beibelberg.

Run liegen von diefem prachtigen Buch auch ber 2. Band "Banderjahre" Wir wollen auf das vielempfohlene Wert auch an diefer Stelle himmeifen. Bum größten Teile find es Briefe mit geringen Menderungen, Originalbriefe des Berfaffers, die fich in geschiefter Auswahl zu lebensvoller Erzählung aufammenigliegen. Besonders der erste Band "Lehrjahre", der auch Erinnerungen aus der frühesten Jugend des Bersaffers bringt, erhalt den Leser von der erften bis zur letten Seite in Spannung und Intereffe. - Dem Gymnafialdrill entgegen, beidreitet der Rnabe die damals noch wenig geebnete Bahn des Ingenieurs. Die Lehrzeit in England bringt ihm anziehend geschilberte Rampfe um Stellung und Brot, bas fel'ge Leid bes ersten, mit vielen Digerfolgen durchsesten Ringens mit dem Schicfal. 3m Dienfte eines englischen Unternehmers ift er bann hin und her in der Welt zweds Ginführung bes Dampfpfluges tätig Bon diefen Reifen handeln fast durchweg die Briefe, die im 1. Bande aus den 60er, im 2. aus den 70er und dem Unfang der 80er Jahre stammen, also aus einer Zeit, in der das immerftarfere Bervortreteu technischer Fragen ber Reugeit ihr eigenartiges Gepräge gu geben begann, frifch und flott geschriebene Reifebriefe. Mag uns der Berfaffer auf die Byramiden Egyptens führen oder in eine rauchdurchzogene englische Fabritgroßstadt, nach ben Malbern und Baffern Amerifas ober in die Steppen Subruglands - immer ift es derfelbe Meifter im Führen, liebenswürdig und fraftbewußt, ein Mann, der nicht nur fein Sach fennt, fondern auch Ratur und Menschenhers und über all bas in ichlichter Rlarheit des Ausbrucks zu berichten weiß. Durch Bervorhebung bestimmter Buge fann er ebenjo Fernstehende für Ronftruftionsfragen intereffieren, wie er mit wenigen Stricken bas frimmungspollfte Landichafts bild por uns entstehen lagt. Dabei flingt gwifchen dem allen eine ebenfo ge= funde wie tiefe Lebensauffassung hervor, und oft genug kommt ein köstlicher Dumor zu Worte. — Bom Berfasser bei verschiedenen Gelegenheiten gesertigte Reichnungen find dem Texte eingefügt.

Brofeffor Dr. Baul Guffeld. Grundzuge ber aftronomifch-geographifchen Ortobestimmung auf Forichungereifen und Die Entwidelung ber hierfur maßgebenben mathematifd geometrifden Begriffe. Braunfchweig, Friebr. Bieweg und

Sohn, 1902, 377 Geiten.

Der Berfaffer erörtert im Borwort, bag Lebrbucher, Die von ber aftronomifch. geographifchen Ortsbeftimmung banbeln, vom Lefer zu ihrem Berftandnis bas bagu nötige mathematische Wissen vorausseigen; er wolle jedoch ein Buch schaffen, das die Entwickelung der mathematische Grundbegriffe und im Anschuß daran die Aufgabe Grundbegriffe und im Anschuße daran die Aufgabe ich eine Autwort auf die Frage zu geden verlucht: Wie läßt es sich in Rücklich auf die meist unzureichenden und ielten mit voller Flarheit ersaßten mathematischen kenntyse der angehenden afademischen Jugend erreichen, daß seder Student diese Buch versieht, auf grund der geschenten allgemeinen Bildung, welche er der Shule verdantt? Des Weiteren bestimmt der Verfage den versieht, auf grund der geschenden, der welchen unter der Einwirtung der Ungedult, des Aziendranges und anderer Motive die Einschu das Klabe, um in knapper Form der Darstellung dies Vorstümmt zu erleichten. Das Lebrbuch joll jedoch nicht nur eine belehrende, sondern auch anregende Wirtung haben, dem Verfagen der die Kerfagen und höcher karbeit der Aufgelich das Flohsändige Weiterdenten nahelegen. Das Buch, in welchem der Berfaste nach höchster Karbeit des Ausdrucks und Idaer und in der Leide febe Waterie aber unter Boranssehng erweiterter Borkenntnisse behandeln, die dieses Waterie aber unter Boranssehng erweiterter Borkenntnisse behandeln.

Der erste, zweite und fünste Abschnitt, die mathematischen Grundlehren behandelnd, sind lurz gesakt, vom Leser voraussiegend, daß berielbe der Hauptige nach
mit ihnen bekannt ist. Derielbe Seinadpuntt wird im A. Klöchnitt vertreten. Der 4.
beschäftigt sich iehr auftlärend mit Zeit und Zeitmessung. Die übrigen Abschnitte behandeln die Theorie des Universal-Justrumentes, die Messunstheden sowie den Gebrauch der Jahrdücker und Taseln. Biel Sorgstatt ist darauf verwandt, und so fielt sich das Bert zur Orientierung und zum Aachschlagen als sehr nücklich dar.

Tr.

Raiferliches Gefundheitsamt, Der Kaffee. Gemeinfahliche Darftellung ber Gewinnung, Berwertung und Benrteilung bes Raffees und feiner Erfaustoffe. Berlin, Julius Springer 1903. 174 Seiten. 7 Textabbildungen und 1 litho-

graphische Karte. Das Borwort behandelt die Entstehung der Schrift. Nur volles Beritändnis für die Beschaffenheit der handelsware ichütse den Konsumenten, und beurteile bei gerichtlichen Entscheidungen richtig die verschiedenen Mißstande, die in neuerer Zeit im

Sanbel und Bertehr mit Kaffee und seinen Ersatstoffen eingeriffen find. Der erfte, botanische Zeil beschreit die Botanit der beiben Sauptarten, sowie beren Berbeitungsgebiete, die durch eine Segalfatre verauschaufigt werden. Des Weiteren werden die Kultur und Erntebereitung und schliebtlich die wichtigften Jamels-

sorien geschilbert. Mehrere gute Abbildungen tragen jum Verftändnis des Textes dei. Der zweite, chemische Teil ist fehr ausstührlich. Einfeitend wird die Einbürgerung des Kosses in Europa erwähnt, dann folgen eine Parstellung der chemischen Bestandteile der Bearbeitungsmelsden des Koh-Kasses wurden, entsteinen, quellen, polieren, särden — und der Behandlung dein Köften. Sehr lehrreich ist die sich darun auschließende Besprechung der Kasseserzigstosse und deren Beureilung.

Der dritte Teil gibt eine Darlegung der physiologischen Birkungen des Kasses und seiner Erfahfosse, sowie eine hygienische Beurteitung des Getränkes. Daran reiht sich eine Busammenstellung verschiebener gesehliche Bestimmungen. Erfasse und dererordnungen mehrerer Länder über Kasse und desse Ersahltosse. Besonders interessant ist der Abschmitt, "Rechtsprechung," worin eine Reihe gerichtlicher Insicheidungen aufgestührt ist, die havarierten, ansgequollenen, gesärbten, glasierten, fünstlichen Kasse, Sichorien u. bergl. betreffen.

Bum Schluft finden wir die Bortzeichen für Raffee, und Raffeeerfatifoffe, welche in Deutschland mabrend ber Sabre 1895 bis 1902 eingetragen worben find.

In seiner gemeinfaßlichen Darstellung verbient das Buch eingehende Beachtung von allen, die sich für Kasse als Handelsware oder als Konsumartifel interessieren. Tr.

Dr. von Wifmann, Afrifa. Schilberungen und Ratichtage gur Borbereitung für ben Aufenthalt und ben Dienft in ben beutichen Schningebieten. Berlin, E. S. Wittler und Sohn. 1903. 108 Setten.

In der hier vorliegenden, in zweiter, unveränderter Auslage erschienen Schrift macht uns der defannte Berfasser in fnapper, aber doch anregender und leicht faßlicher Form an der Hand eigener Ersabrungen mit den Berhältnissen und speziell mit dem

militarifden Dienft in unferen gfrifanifden Schutgebieten befannt. Er ichilbert nicht allein die Dienftobliegenheiten und die in Berudfichtigung ber tropifchen Berhaltniffe ju treffenden Magregeln, sondern er weift auch barauf hin, wie der Offigier ober Beamte jum Auten der Gesellichaft und Biffenschaft fich beschäftigen fann. Es find baber namentlich die beiben letten Abichnitte auch fur unfere Rameraben und Richt. Offiziere befonders intereffant und beherzigenswert.

M. Sans Aloffel, Der Auskunftsbienft für Auswanderer, feine Organisa-tion und Aufgaben in Deutschland. Mit einem Berzeichnis ber Auskunftsstellen Berlag von A. Beit u. Sohn, Floha i. Sa. 1903.

In der Ginleitung bespricht der Berfaffer die Sandhaben, die eine gielbemufite Auswanderungspolitif in bem von der öffentlichen Meinung in Deutschland verlangten Sinne ermöglichen. Wit dem Jukrafttreten des Gefetzes über das Auswanderungs-wesen vom 9. Juni 1897 ist diesem Bedürsnis enisprochen und auch der Frage der Errichtung von Auskunstsstellen näher getreten worden. Als Richtschung für die Tätigfeit ber "Bentralaustunftsftelle fur Muswanderer" wie beren Bweigftellen gilt ber Grundfat: "Die Auswanderung foll nicht gefordert, fondern von ungeeigneten Bielen abgelenft werden, die dem Muswanderer felbft ein leidliches Fortfommen und ben deutschen nationalen Intereffen Borteile bringen."

Rach einem furgen Bericht über Die Organisation bes Mustunftebienftes und Die Tatigfeit bes ber Bentralftelle beigegebenen "Beirates", verbreitet fich ber Ber-

faffer eingehender über Die Tatigfeit bes Mustunftsbienftes.

Die an die neu geschaffenen Auskunfisstellen gerichteten Unfragen Auswanderungskussiger verteilen sich soft gleichmäsig auf die deutschen Eraaten und Erovingen. Die Auskluste weerden auf grund zworkassiger Berichte der Konstilate gegeben , welche das Auswärtige Amt der Bentralausfunfteftelle überbermittelt.

Die bom Berfaffer fowohl bem Ausfunftgeber als bem Auswanderer gegebenen Matschläge find furg, aber fehr pragis gefaßt und tonnen jedem, der mit Auswanderung und Auswanderern ju tun hat, als sichere Richtschutz bienen. Den Schluß bes Softchens bildet ein Berzeichnis samtlicher Zweig-Austunftsftellen. Für jeden, der fich mit der Auswanderungsfrage beschäftigt, wird die Schrift von großem Interesse und Rugen fein.

Brof. Bant Langhans, Dentiche Erde, Beitrage gur Renntnis bentichen

Boltstims allerorten und allerzeiten. Juffus Berthes, Gotfa. Jährlich 6 hefte mit Narten. Breis: Jahrgang W. 8. – Einzelheft M. 1.50. Die "Beuliche Erde" bient der Sammlung von Beiträgen zur Geographie des beutschen Menschen und seiner Auftur. Gegenstand der Forschung der "Deutschen Erde" ift das Werden, Wachsen und Bandern des deutschen Boltes und die Ausbreitung feiner geiftigen und fachlichen Rultur auf ber gangen Erbe. Die "Deutsche. Erbe" behandelt bas beutiche Bolf in ethnographischem Ginne, fie bringt eigene Auflate fowie fortlaufende Berichte über neue Forschungen und Arbeiten auf bem Gebiete bentiden Bolfstums, unterftust von Rarten innerhalb und augerhalb bes Tertes. Das gefamte fo weit verzweigte Schrifttum ber Deutschlunde aller Erdteile wird von Nachmännern beiprochen.

Bir heben aus dem Inhalte der letten beiden hefte diefer fehr reichhaltigen, worguglichen Beitschrift, Die mir jedem Freunde Deutschen Bolfstums aufs marmfte

empfehlen möchten, folgendes berbor:

Reinhold Grundemann, Der beutige Stand ber Beibenmiffion beuticher Bunge, - Dito Wenzelides, Die Deutschen in Defterreichifch-Schlefien. -- Eruft v. During. Das Deutschum in der Türkei. Saul Mohr, Deutsche Betätigung in Warofto,
— Eduard Wagner, Die beutsche Bevölkerung der deutschen Schutzelbeite in der Schöker. Anal Brämer, Die Wölkerschaften Freußens. — Frieder. Reimesch, Die Gliederung des Kirchen, und Schulwesens der Siehenbürger Sachsen. — Jatob Stach, Die deutsche Rolonie in Obeffa. - Dafar Canftatt, Das Giedelungsunternehmen bes beutschen Abelsvereins in Teras. - Dr. Berm Topfer, Deutschland im Beginn unferer Beitrechnung. - Deutsche und Undeutsche im deutschen Reich. - Reues vom Dentichtum aus allen Erbteilen. - Deutsche Schulen und beutscher Unterricht im Mustande. - Berichte über wichtige Arbeiten gur Deutschfunde.

Dentiche Rundichan für Geographie und Statistif. Unter Mitwirlung ber-vorragender Fachmanner herausgegeben von Brof. Dr. Fr. Umlauft. XXVI. Jahrgang 1908/1904. (M. Sartleben's Berlag in Bien, jahrlich 12 Sefte gu 1 DR. 15 Bf.

Branumeration infl. Franto Bufenbung.

Es gibt feine fur bas gebilbete Lefepublifum beftimmte geographifche Beitidrigt, welche jo vielseitig und inhaltereich mare, als die "Deutsche Rundichau fur Geographie und Statiftit." Reine ift in frifcherem Tone geschrieben und umfichtiger redigiert. Dies bestätigt jedes neue Monatsheft biefer vorzuglich illuftrierten und mit aftuellen Rarten ausgestatteten Beitichrift, wie auch wieder aus bem ericbienenen fünften Befte

bes XXVI. Jahrganges zu erfeben ift :

Der Myaffafee. Bon Rapitan DR. Brager in Altona. (Dit 1 Rarte und 2 2166.) - Bolferfundliche Stiggen aus dem Gebiete der Bolga und bes Raufafus. Bon & Rogmagler in Leipzig. - Die Grunde ber wirtichaftlichen Burudgebliebenheit ber latino-ameritanischen Lander, insbesondere Brafitiens. Bon Karl Boffe in Borto Alegre. — Ein Brief Emil v. Sydows. Bon Dr. med. S. Behjemeper in Berlin-Grunewald. - Gven Bedins jungfte Forichungsreife nach Bentralafien. (Mit 3 2166.) - 3m Lande der Japaner. - Aftronomifche und physitalifche Geographie. Die Grengen ber Sichtbarfeit von Sternen mit blogem Muge. Die Beffimmung ber Sonnentemperatur. Politifche Geographie und Statiftit. Der Brief- und Boftfartenverfehr Europas im Jahre 1902. Die hebung bes Aderbaues in Aegypten. — Be-rühmte Geographen, Natursoricher und Reisende. Jamanuel Kant (Mit Porträt). — Geographliche Aetrologie. Todesfälle. — Reine Witteilungen aus allen Erdieilen. — Geographiiche und verwandte Bereine. — Bom Büchertisch. — Eingegangene Bucher, Rarten u. f. w. - Rartenbeilage: Der Oberlauf des Schire von Myimbi bis Fort Johnfton am Myaffafee.

Weit Recht kann die "Deutsche Rundschau für Geographie und Statistit" jedem, ber sich für Erdfunde interessiert, bestens empfohlen werden. m.

Dt. Beffe, 8 Stunden Stenographie-Unterricht. Suftem einer einzeiligen ftenographijden Beltidrift jum Gelbftunterricht. Berlag von Baul Lift, Leipzig, 1903. Bohl ift es ber Bunich gar vieler, gleich unferen indifch-arabifchen Bablenzeichen, welche ja Gemeingut aller givilifierte. Boller geworden find, auch Lautzeichen gu befigen, die für alle gebildeten Bolfer der Erde verftandlich find. Gelbftverftandlich verdient hierbei eine forgiam durchdachte und baber logifc aufgebaute Rurgichrift unbestritten ben Borgug bor anderen Schriften, felbit ber lateinischen Rurrentichrift. Der Erfinder der "Beltfurgichrift" geht von dem Grundjage aus: "Schreibe genau fo, wie bu horft," b. h. er beichranft fich nur auf eine icarfe, dem Auge leicht bemertbare Biedergabe ber gefprochenen Laute, ohne fich von willfürlichen Borichriften und Bejegen ber Rechtichreibefunft beeinflugen gu laffen. Schriftproben in über 20 verfciebenen Sprachen nebit Schluffel vervollständigen bas intereffante Bert, das infolge feiner Ueberfichtlichfeit, ftreng fachlichen Durchführung fowie feiner hoben Bedeutung weite Berbreitung verdient.

L. R. Bertfiehen Sprache (12. Jahrgang). — Bezugspreis: Im Weltpostverein halb-jährlich Fr. 2.50 Brobentummeen fastentrei durch das Bertfiehen Geleinscherein halb-Brobenummern fostenfrei durch den Berlag des Traducteur in

La Chaux-de-Fonds (Schweig).

Benannte Drudichrift bietet eine recht angenehme Belegenheit jum erfolgreichen Beiterftudium ber frangofifchen Sprache. Der forgfältig gewählte, reichhaltige Lejeund llebungeftoff teilmeife mit forrefter Ueberfegung, teilmeife mit erflarenden Roten, macht fie gang befonders empfehlenswert. Rurg, Der "Traducteur" ift fur einigermaßen Borgeichrittene ein ausgezeichnetes Silfsmittel.

The Translator, Galbmonatsichrift sum Studium ber englischen und beutichen Sprache (1. Jahrgang). - Bezugspreis: Im Beltpoftverein halbjahrlich Fr. 2.50 - Brobenummern toftenfrei burch ben Berlag bes Translator in La

Chaux-de-Fonds (Schweis).

Mancher unferer Lefer hat wohl icon nach einem prattifchen Lehrmittel gefucht, um fich in der englischen Sprache zu vervollfommnen. Es icheint uns baber angezeigt, auf Diefes neu erichienene Blatt aufmertfam gu machen, welches obigen Bred in möglichft einfacher Beife, burch reichhaltigen Lefeftoff aus allen Bebieten ber englifchen Literatur mit nebenftebender genauer leberfegung gu erreichen fucht und bem Lefer gestattet, mit wenig Mube feinen Bortichat gu bereichern und fich in ber englischen Sprache auszubilden.

Ferner gingen ein als Geschenke, leiber nach Redaktionsschluß, weshalb eine

Befprechung erft in ber nachften Rummer erfolgen fann :

Brof. Dr. F. Bohltmann, Bflanzung und Siedlung auf Samon. Rolonialwirtschaftl. Romitee Berlin 1904. Breis Wtt. 5 .-

Brof. Dr. F. Wohltmann, 120 Kultur: und Begetationsbilder aus unseren Deutschen Kolonien. Bilb. Sugerott Berlin 1904. Preis geb. Mt. 16.—

Redaftionsichluß 15. Februar 1904.

8. Mufeum und Sammlungen.

Die wissenschaftlichen Sammlungen haben seit dem vorigen Jahre wieder einen beträchtlichen Jawachs au verzeichnen, obwohl von den auswärtigen Kameraden dem Museum der Anftali imwer noch zu wenig Jaiteresse eine gegengebracht wurde, und wir also ihrerseits nicht viele Geschene erhalten haden Besonders hat sich herr Dr. Freuß durch umfangeriche Schentungen verbient gemacht, indem er eine Reiße zum Ausstopfen präparierter Bogele u. Sängetierbälge, eine große Sammlung afrikanischer Schmetterlinge, wertvolle gepreßte Pssamen und einige Wedervogelnester schentungen von Kamerad damel, Sidasfrita, Verner wurden von Kamerad der Schwein damel damerad der Schwein der Schwein der Verschlichen aus Chiffe, sest in Bolivia, schenter 31 verschiedere holden der Schwein. Aamerad Tehmann übergab dem Ausserm und Verschuler der Sammlung von Schweiterlingen ans Tirol und der Schweis. Kamerad Großarth bereicherte die Steinsammlung durch Schentung schweit gestellenerungen auß dem Landschied.

Für bas Mufeum murbe ein neuer Raum in ber alten Boft gewonnen, fobaß

es jest 4 geräumige Bimmer umfaßt.

Holfen wir, daß unser Museum auch sernerhin solche Fortschritte mache, und insonderheit die auswärtigen Rameraben mehr Interesse dem Sommlungen entgegenbringen, besonders, da sie wissen, daß jeht alles wohl untergebracht ist.

L.

9. Feld, hof und Garten.

Seit unserem Bericht in der vorlegten Runnner des Kulturpioniers ift über die Bortomuniffe und das Gebeihen unserer Birtschaft in Feld, hof und Garten furs

folgendes mitzuteilen :

Obwohl das ungunstige Better des Frühjahrs und der trockene Frühjommer nicht die besten Erntehoffinungen in unds wecken, jo somen wir doch noch recht zurielden fein. Richt jehr zufriedensstellend war der Abfalus, den die Zuderrüben erzielten. Dies ist jowohl auf die gegenwärtig niedrige Bewertung derselben zurückzusiehren, wie auch darauf, daß sie auf eines unserer ungänstigten Gelände zu siehen tauen.

Bu ben bereits vorhandenen 4 Johlen, die fich ftramm entwickeln, hat fich noch

ein 5. gefellt, bas 2. unferer Stute ,, Fanny.

Schaf- und Schweinezucht haben wiederum fehr befriedigende Resultate ge-

Mit dem Zustand unseres Wildwieße fonnen wir im allgemeinen sehr zufrieden fein, obwohl es im Spatherbst eine Krantheit durchgemacht hat.

Einen guten Erfolg, ben erften größeren seit ihrem Bestehen, hat die Baumschule in bem zahlreichen Bertauf junger Obstödunden zu verzeichnen. Jum Schule gegen Hallen ihr ist einen Agann von Drothgestecht umgeben vorben. — Der Imhalt des Gewächsbauses vermehrt und verbessert sich mehr und mehr. Bor allem sind eine größere Unzahl Aussaaten überseicher Pstauzen vorgenommen. Unter anderem sind wir auch dabei, in einem gemauerten Bassin mit Stauanlage Reistuttur in steinerem Nahftab anzulegen, was ebenso interessant wie sehrreich zu wersen verfricht.

Ueber Feberviehhaltung und Fischerei ift nichts von Belang zu berichten. Beiläufig erwähnt sei hier nur, bag bie gesangenen Fische einen reißenden Absat finden.